



# SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO "BONITO-COSENZA"

Via D'Annunzio, n. 27 80053 Castellammare di Stabia (NA)

Tel. E Fax 081 8711528 ✉ [namm619008@istruzione.it](mailto:namm619008@istruzione.it) 🌐 [www.bonitocosenza.gov.it](http://www.bonitocosenza.gov.it)  
PEC : [namm619008@pec.istruzione.it](mailto:namm619008@pec.istruzione.it)

SSI° G "BONITO-COSENZA"-CASTELLAMMARE DI STABIA  
Prot. 0000916 del 24/06/2020  
(Uscita)

AI SIGG. GENITORI

## OGGETTO: Richiesta rimborso per stage in UK

Cari genitori,

innanzitutto consentitemi di inviare un saluto a tutti voi e un abbraccio, virtuale ma sentito, ai vostri figli. Purtroppo l'emergenza COVID ci ha costretti all'isolamento, privando i nostri ragazzi e tutti noi dei veri valori della scuola: le relazioni, la socializzazione, l'integrazione.

L'attivazione di forme di didattica a distanza, pur salvaguardando i livelli essenziali di apprendimento, non ha permesso ai nostri ragazzi di usufruire di tutte le opportunità che la scuola ha da sempre offerto, fra le tante, lo stage a Swanage (UK), al quale avevate aderito con tanto interesse ed entusiasmo.

A questo proposito, vi scrivo per rendicontarvi su tutti problemi riguardanti il rimborso di quanto da voi versato. Ogni alunno partecipante allo stage ha versato € 250,00, quale acconto sull'importo totale dello stage. Questo acconto è stato integralmente versato alla ditta **Babel Language Projects Italy s.r.l., Via Pinturicchio 44 A 06122 PERUGIA (PG)**, che si era regolarmente aggiudicata la gara per l'organizzazione dello stage, affinché potesse acquistare il trasporto aereo, evitando aumenti dei biglietti.

Appena sopraggiunta l'emergenza, abbiamo immediatamente provveduto a sospendere e poi annullare tutti i viaggi e a chiedere la restituzione immediata dell'anticipo versato per lo stage, così come previsto dall'art. 41 del Codice del Turismo e come le notizie degli organi di stampa riportavano ampiamente.

L'agenzia, invece, era di parere diverso in quanto, prevedendo il D.L. 17 marzo 2020, n. 18 anche la possibilità di rimborso tramite voucher da spendere entro un anno dalla loro emissione, emetteva immediatamente un voucher di € 10.750,00, pari al totale degli acconti versati dalla scuola.

Questa scuola ha ribadito più e più volte che, trattandosi di classi terminali, i voucher non sarebbero stati fruibili, e li ha rifiutati, chiedendo assistenza legale all'Avvocatura dello Stato e interessando anche l'Ufficio Legale dell'USR Campania. Purtroppo la legge n. 27 del 24/04/2020, convertendo in legge, con modificazioni, il decreto legge 17 marzo 2020, n. 18, ha complicato la situazione, in quanto ha stabilito che il rimborso è possibile per le classi terminali, ma solo per le date successive all'entrata in vigore del D.L. n. 18. L' Art. 88 bis, comma 8, recita infatti "...***Sono fatti salvi, con effetto per l'anno scolastico 2020/2021, i rapporti instaurati alla data del 24 febbraio 2020***".

L'agenzia ha quindi rimesso i voucher e si rifiuta categoricamente di rimborsare il dovuto. L'Avvocatura dello Stato esprime forti perplessità sulla possibilità di vincere in un'eventuale azione legale, stante quanto esplicitato all' art. 88 bis, comma 8 della citata legge n. 27, e indica alla scuola di reiterare la contestazione e diffida alla ditta **Babel Language Projects Italy s.r.l.**, cosa che è stata puntualmente fatta in data 20/05/2020.

Ad oggi, la ditta aggiudicataria non ha risposto alla diffida, con ciò intendendo conclusa la vicenda con l'emissione del voucher.

L'avvocatura di Napoli ha ancora affermato che la questione, in quanto avente carattere di massima, è attualmente sottoposta alla disamina del Comitato Consultivo dell'Avvocatura Generale, competente ai sensi dell'art. 26 della Legge n. 103 del 3 aprile 1979. Si fa dunque riserva di comunicare, anche per il tramite dell'Ufficio scolastico regionale della Campania, l'esito della valutazione dell'Avvocatura Generale.

Sapete bene che solo il Governo Italiano ha dato facoltà alle agenzie di viaggio di decidere unilateralmente per l'emissione di voucher, e per tale motivo è già stato contestato dalla Commissione Europea, dall'Autorità Antitrust e dall'Unione Consumatori.

Inutile raccontarvi la grande indignazione che provo e il lavoro che sto facendo, anche in raccordo con le tante scuole che vivono lo stesso problema, per veder riconosciuto quello che ritengo sia un vostro assoluto diritto, cioè quello di ottenere il pieno rimborso di quanto versato, con esclusione di voucher!

Il Consiglio di Istituto, che ringrazio per la collaborazione, è stato puntualmente messo al corrente dell'evolversi della situazione.

Sicuramente non dobbiamo e non possiamo fermarci qui. Dobbiamo continuare a combattere per avere riconosciuto un nostro diritto. Sono disponibile ad ascoltare altre e diverse ipotesi di soluzioni che dovessero essere avanzate da voi genitori.

Allego tutta la documentazione riguardante il lavoro messo in campo in questi mesi.

Intanto vi saluto, assicurandovi che continuerò a portare avanti questa battaglia con l'Ufficio Legale dell'USR per la Campania e con l'Avvocatura Distrettuale dello Stato.

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Prof.ssa Maria Giugliano

*(Documento firmato digitalmente  
ai sensi del CAD e normativa connessa)*

Allegati:

1. Comunicazione all'Ufficio Legale USR Campania
2. Richiesta tutela legale all'Avvocatura dello Stato
3. Contratto sottoscritto dalla scuola
4. Nota prot. 601 del 03/04/2020
5. Risposta della ditta Babel Language Projects Italy s.r.l del 27/04/2020
6. Nota prot. 667 del 29/04/2020 reiterazione recesso
7. Risposta del 29/04/2020 della ditta Babel Language Projects Italy s.r.l (invio voucher)
8. Nota prot. 669 del 29/04/2020 (rifiuto del voucher da parte della scuola)
9. Risposta della ditta Babel Language Projects Italy s.r.l del 08/05/2020 (riproposta voucher)
10. Nota prot. 706 del 09/05/2020 (diffida ad adempiere)
11. Ultima risposta negativa della ditta del 09/05/2020.
12. Contestazione e diffida del 20/05/2020
13. Risposta dell'Avvocatura di Stato di Napoli